



Amtsblatt

für den

Landkreis Eichsfeld

Jahrgang 2013

Heilbad Heiligenstadt, den 03.09.2013

Nr. 28

Inhalt

Seite

A Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Eichsfeld

Bekanntgabe der in der 27. Sitzung des Kreisausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am Mittwoch, den 26.06.2013 gefassten Beschlüsse ... 169

Bekanntgabe der in der außerplanmäßigen nichtöffentlichen 28. Sitzung des Kreisausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am Mittwoch, den 10.07.2013 gefassten Beschlüsse ... 175

Bekanntgabe gemäß § 3 a des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) ... 176
- Antrag der Gemeinde Sonnenstein auf Genehmigung eines Gewässerausbaus in Form des Umbaus einer Sohlrampe in eine Sohlgleite -

B Veröffentlichungen sonstiger Stellen

- keine

Herausgeber: Landkreis Eichsfeld

Bezugsmöglichkeiten: Das Amtsblatt kann beim Landkreis Eichsfeld/Stabsstelle Gremien- und Öffentlichkeitsarbeit, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt, **als Abonnement, Einzelausgabe oder blattweise** bezogen werden. Tel. : 03606 650 -1050 / 1051 / 1052;
Preis je Doppelseite 0,10 € zuzüglich Versandkosten.

Erscheinungsweise: in der Regel dienstags,
auch unter der Internetadresse www.kreis-eic.de (Aktuelles, Amtsblatt)

Bekanntgabe der in der 27. Sitzung des Kreisausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am Mittwoch, den 26.06.2013 gefassten Beschlüsse

TOP 5 Vergabe von Leistungen

TOP 5.1 Beschlussvorlage Nr. 13/040

Vergabe von Bauleistungen – „Erneuerung der Kreisstraße 211 zwischen Abzw. Gerterode und Niederorschel“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

KEMNA BAU
Andreae GmbH & Co.KG
Zweigniederlassung
Helmestraße 96
99734 Nordhausen

den Zuschlag für die Straßenbauarbeiten im Zuge der Ausschreibung „Erneuerung der Kreisstraße 211 zwischen Abzweig Gerterode und Niederorschel“ mit einer Auftragssumme in Höhe von 838.881,51 EURO zu erteilen.

Ja: 4 Nein: 0 Anwesend: 4

TOP 5.2 Beschlussvorlage Nr. 13/054

Vergabe von Bauleistungen "Erneuerung der Kreisstraße 126 - L 1007-Wilbich"

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Bauer Bauunternehmen GmbH
Bahnhofstraße 9b
99189 Walschleben

den Zuschlag für die Straßenbauarbeiten im Zuge der Ausschreibung „Erneuerung der Kreis-straße 126 vom Abzweig L 1007 bis Wilbich“ mit einer Auftragssumme in Höhe von 217.724,09 € zu erteilen.

Ja: 5 Nein: 0 Anwesend: 5

TOP 5.3 Beschlussvorlage Nr. 13/041

Vergabe von Bauleistungen "Erneuerung der Kreisstraße 125 zwischen Rüstungen und Schwobeld"

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Universal Bau GmbH
Felchtaer Landstraße 1
99974 Mühlhausen

den Zuschlag für die Straßenbauarbeiten im Zuge der Ausschreibung „Erneuerung der Kreisstraße 125 zwischen Rüstungen und Schwobfeld“ mit einer Auftragssumme in Höhe von 43.492,26 EURO zu erteilen.

Ja: 5 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 5

TOP 5.4 Beschlussvorlage Nr. 13/055

Vergabe von Bauleistungen "Erneuerung der Kreisstraße 127 zwischen Ershausen und Lehna"

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

STRABAG AG
Gruppe Nordhausen
Uthleber Weg 49
99734 Nordhausen

den Zuschlag für die Straßenbauarbeiten im Zuge der Ausschreibung „Erneuerung der Kreisstraße 127 zwischen Ershausen und Lehna“ mit einer Auftragssumme in Höhe von 895.327,32 EURO zu erteilen.

Ja: 5 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 5

TOP 5.5 Beschlussvorlage Nr. 13/057

Vergabe von Bauleistungen "Um- und Ausbau der Kreisstraße 235, Beuren-Kreuzebra, 3. BA"

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Bauer Bauunternehmen GmbH
Bahnhofstraße 9b
99189 Walschleben

den Zuschlag für die Straßenbauarbeiten im Zuge der Ausschreibung „Erneuerung der K 235, Beuren-Kreuzebra, 3.BA“ mit einer Auftragssumme in Höhe von 854.625,43 EURO zu erteilen.

Ja: 5 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 5

TOP 5.6 Beschlussvorlage Nr. 13/048

Vergabe von Bauleistungen – „Neugestaltung Vorfläche West, Grund- und Regelschule Küllstedt“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Nach Wertung der Angebote unter Berücksichtigung des § 16 VOB/A hat die Firma R.P.K Rümenapp.Projekt-service.Kreuzebra aus Kreuzebra unter Berücksichtigung aller Gesichtspunkte das wirtschaftlichste Angebot mit einer Bruttosumme von 84.916,59 € abgegeben.

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

R.P.K Rümenapp.Projekt-service.Kreuzebra
Inh. Helmut Rümenapp
Plan 7
37351 Kreuzebra

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 5/13/13 – Neugestaltung Vorfläche West, Grund- und Regelschule Küllstedt zu erteilen.

Ja: 5 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 5

TOP 5.7 Beschlussvorlage Nr. 13/049

Vergabe von Bauleistungen – „Sanierung Kleinsportanlage Grund- und Regelschule Breitenworbis“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Nach Wertung der Angebote unter Berücksichtigung des § 16 VOB/A hat die Firma Straßen- und Tiefbau Große GmbH aus Breitenworbis unter Berücksichtigung aller Gesichtspunkte das wirtschaftlichste Angebot mit einer Bruttosumme von 312.285,76 € abgegeben.

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Straßen- und Tiefbau
Große GmbH
Gutstr. 2
37339 Breitenworbis

Den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 3/4/13 – Sanierung Kleinsportanlage, Grund- und Regelschule Breitenworbis zu erteilen.

Ja: 5 Nein: 0 Enthaltung: 1 Anwesend: 6

TOP 5.8 Beschlussvorlage Nr. 13/050

Vergabe von Bauleistungen – „Sanierung Fassade / Dach Grundschule Geismar“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Nach Wertung der Angebote unter Berücksichtigung des § 16 VOB/A hat die Firma Malerfachbetrieb Bergener GmbH & Co.KG aus Niederorschel unter Berücksichtigung aller Gesichtspunkte das wirtschaftlichste Angebot mit einer Bruttosumme von 132.779,57 € abgegeben.

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Malerfachbetrieb Bergener
GmbH & Co.KG
Klosterstr. 6
37355 Niederorschel

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 1/20/13 – Putzarbeiten im Rahmen der Sanierung Fassade / Dach Grundschule Geismar zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 6

TOP 5.9 Beschlussvorlage Nr. 13/051

Vergabe von Bauleistungen – „Sanierung Fassade / Dach Grundschule Geismar“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Holzbau u. Zimmerei
Ralf Schneemann
Mittelstr. 20
37308 Heiligenstadt OT Kalteneber

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 1/21/13 – Dachdecker- / Zimmererarbeiten im Rahmen der Sanierung Fassade / Dach Grundschule Geismar mit einer Auftragssumme in Höhe von 102.796,69 € (brutto) zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 6

TOP 5.10 Beschlussvorlage Nr. 13/052

Vergabe von Bauleistungen – „Lingemann-Gymnasium in Heilbad Heiligenstadt, Sanierung Schulsport-Außenanlagen“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Nach Wertung der Angebote unter Berücksichtigung des § 16 VOB/A hat die Firma Grünbau Ingrid Heinzel GmbH aus Oberdorla unter Berücksichtigung aller Gesichtspunkte das wirtschaftlichste Angebot mit einer Bruttosumme von 224.306,32 € abgegeben.

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Grünbau
Ingrid Heinzel GmbH
Oststr. 54
99986 Oberdorla

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 1/12/13 – Schulsport-Außenanlagen im Rahmen der Sanierung Schulsport-Außenanlagen Lingemann-Gymnasium in Heilbad Heiligenstadt zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 6

TOP 5.11 Beschlussvorlage Nr. 13/053

Vergabe von Bauleistungen – „Sanierung Parkplatz und Zufahrt Regelschule Arenshausen“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Nach Wertung der Angebote unter Berücksichtigung des § 16 VOB/A hat die Firma Krebs Tiefbau aus Glasehausen unter Berücksichtigung aller Gesichtspunkte das wirtschaftlichste Angebot mit einer Bruttosumme von 114.371,56 € abgegeben.

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Krebs Tiefbau
Dorfstr. 7
37308 Glasehausen

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 1/28/13 – Straßen- und Tiefbauarbeiten im Rahmen der Sanierung Parkplatz und Zufahrt Regelschule Arenshausen zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 6

TOP 5.12 Beschlussvorlage Nr. 13/056

Vergabe von Bauleistungen – „Sanierung Außenanlagen Grundschule Rustenfelde“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Nach Wertung der Angebote unter Berücksichtigung des § 16 VOB/A hat die Firma Rohmund aus Uder unter Berücksichtigung aller Gesichtspunkte das wirtschaftlichste Angebot mit einer Bruttosumme von 141.126,17 € abgegeben.

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Rohmund
Untere Aue 13
37318 Uder

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 1/29/13 – Straßen- und Tiefbauarbeiten im Rahmen der Sanierung Außenanlagen Grundschule Rustenfelde zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 6

TOP 5.13 Beschlussvorlage Nr. 13/058

Vergabe von Bauleistungen – „Sanierung Außenanlagen - Schulhof Grundschule Wüstheuterode“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

TWE
Tief-, Wasser- und Erdbau Uder GmbH
Straße der Einheit 135
37318 Uder

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 2/26/13 – Sanierung Außenanlagen-Schulhof Grundschule Wüstheuterode mit einer Auftragssumme in Höhe von 137.175,80 € zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Anwesend: 6

TOP 5.14 Beschlussvorlage Nr. 13/062

Vergabe von Bauleistungen – „Fassadensanierung Regelschulgebäude Grund- und Regelschule Leinefelde 1“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Malergeschäft
Helbing GmbH & Co.KG
Mühlhäuser Weg 13
99976 Rodeberg / Struth

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 4/32/13 – Fassadensanierung Regelschulgebäude Grund- und Regelschule Leinefelde 1 mit einer Auftragssumme in Höhe von 203.644,25 € zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 6

TOP 5.15 Beschlussvorlage Nr. 13/061

Vergabe von Bauleistungen – „Erdarbeiten und Bodentransportarbeiten im Rahmen der Oberflächenabdichtung Deponie Beinrode“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Althaus & Sander GmbH
Am Bahnhof 2
37351 Dingelstädt

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 5/36/13 – Erdarbeiten und Bodentransportarbeiten im Rahmen der Oberflächenabdichtung Deponie Beinrode mit einer Auftragssumme in Höhe von 90.597,68 € (brutto) zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Anwesend: 6

TOP 5.16 Beschlussvorlage Nr. 13/059

Vergabe von Lieferleistungen – „Lieferung von Reinigungsmitteln für Liegenschaften des Landkreises Eichsfeld“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Nach Wertung der Angebote unter Berücksichtigung des § 16 VOL/A hat unter Berücksichtigung aller Umstände das wirtschaftlichste Angebot die Firma Scholl-Reinigungstechnik GmbH + Co.KG aus Kassel mit einer gewichteten Summe von 115,38 € abgegeben.

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Scholl-Reinigungstechnik GmbH + Co.KG
Harald Scholl
Geschäftsleitung
An der Kurhessenhalle 60
34134 Kassel

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 14/27/13 – Lieferung von Reinigungsmitteln für Liegenschaften des Landkreises Eichsfeld zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 6

TOP 5.17 Beschlussvorlage Nr. 13/060

Vergabe von Leistungen – „Lieferung von Server- und Netzwerktechnik“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Bechtle GmbH
IT – Systemhaus Weimar
Lindenallee 6
99428 Weimar

den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 11/10/13 – Lieferung von Server- und Netzwerktechnik in Höhe von 103.000,45 € (brutto) zu erteilen.

Ja: 6 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 6

Landkreis Eichsfeld, 30.08.2013

Der Landrat

**Bekanntgabe der in der außerplanmäßigen nichtöffentlichen 28. Sitzung des Kreis-
ausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am Mittwoch, den 10.07.2013
gefassten Beschlüsse**

TOP 3 Vergabe von Leistungen

TOP 3.1 Beschlussvorlage Nr. 13/064

**Vergabe von Bauleistungen – „Sanierung der Kreisstraße 211 von Gernrode bis zur Anbindung
L 3080“**

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Universal Bau GmbH
Felchtaer Landstraße 1
99974 Mühlhausen

den Zuschlag für die Straßenbauarbeiten im Zuge der Ausschreibung „Sanierung der K 211, Abschnitt
Gernrode – Aufm. L 3080“ mit einer Auftragssumme in Höhe von 145.572,85 EURO zu erteilen.

Ja: 7 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 7

TOP 3.2 Beschlussvorlage Nr. 13/065

Vergabe von Leistungen – „Lieferung eines Speichersystems für das Rechenzentrum“

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:

Der Kreisausschuss beschließt, der Firma

Bechtle GmbH
IT – Systemhaus Weimar
Lindenallee 6
99428 Weimar

Den Zuschlag für die Vergabe-Nummer 14/10/13 – Lieferung eines Speichersystems für das Rechenzentrum
in Höhe von 163.030,00 € (brutto) zu erteilen.

Ja: 7 Nein: 0 Enthaltung: 0 Anwesend: 7

Landkreis Eichsfeld, 30.08.2013

Der Landrat

Bekanntgabe gemäß § 3 a des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

- Antrag der Gemeinde Sonnenstein auf Genehmigung eines Gewässerausbaus in Form des Umbaus einer Sohlrampe in eine Sohlgleite -

Die Gemeinde Sonnenstein hat bei der Unteren Wasserbehörde (UWB) mit Schreiben vom 03.04.2013 den Antrag gemäß § 3a des Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.02.2010 (BGBl. I S. 94), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 08.04.2013 (BGBl. I S. 734) auf Genehmigung eines Gewässerausbaus in Form des Umbaus einer Sohlrampe in eine Sohlgleite mit einer Neigung von 1:80 auf ca. 110 m einschl. Renaturierung bzw. Strukturverbesserungsmaßnahmen des gesamten Gewässerabschnittes durch Laufverlängerung, Initiierung der Entwicklung und Sicherung von Uferstreifen in Weißenborn-Lüderode auf einer Länge von ca. 1.100,00 m (Station 4+300,000 bis 5+450,000) gestellt.

Bei dem genannten Vorhaben handelt es sich um ein Vorhaben, welches dem Geltungsbereich des § 3 des UVPG i. V. m. Anlage 1 Ziffer 13.18 (sonstige Ausbauvorhaben) des UVPG unterliegt. Eine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht, soweit von dem Vorhaben erhebliche nachteilige Umweltauswirkungen zu erwarten sind oder ausgehen können. Nach Ziffer 13.18.2 Spalte 2 der Anlage 1 UVPG ist für naturnahe Ausbaumaßnahmen eine standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalls durchzuführen.

Nach § 3a Satz 1 UVPG stellt die zuständige Behörde auf Antrag des Vorhabensträgers fest, ob nach den §§ 3b bis 3f UVPG i. V. m. § 3 ThürUVPG für das Vorhaben eine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht.

Gemäß § 3a Satz 2 UVPG wird hiermit Folgendes bekannt gegeben:

Aufgrund der standortbezogenen Vorprüfung des Einzelfalls unter Berücksichtigung der Kriterien der Anlage 2 Nummer 2 Schutzkriterien zum UVPG wird gemäß § 3 c UVPG festgestellt, dass mit dem geplanten Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen verbunden sind. Eine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht auf der Grundlage der derzeitigen gesetzlichen Bestimmungen für das geplante Vorhaben nicht.

Es wird darauf hingewiesen, dass diese Entscheidung gemäß § 3a UVPG nicht selbstständig anfechtbar ist. Die Entscheidungsgründe sind der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen des Thüringer Umweltinformationsgesetz (ThürUIG) vom 10. Oktober 2006 (GVBl. Nr. 14, S. 513) im Landratsamt, Untere Wasserbehörde, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt, zugänglich.

Heilbad Heiligenstadt, den 02.09.2013

Der Landrat